

Tilžės Releivis

„Tilžės Releivis“

su kas Nedelę išleidžiama Pridetta yra Seredoj bey Subato
išdudams ir taptus ant Bertainio Meto 50 Pen.

Apsteliavimai yra nū bile tokio Posto priimami, arba
ir pacioj Druforijoj

A. Revländerio bey Sunaus
Tilžeje. Aukštoje Ulco. 67 (Hobe Str. 67).



Apstatimat,

Druforiją Tilžės Releivio funkciami laštija po 10 Pen.

Pristulymai 20 Pen.,

už ložną smulkeis Raštais išpauską Cilę
Sromatos dėl Tilžės Releivio patiks išrašomos yra
i Tilže nufuncziamos.

Nro. 100.

Tilžeje, 14. Decemeri 1892.

13. Jahrgang.

Pakvietimas ant Apsteliavimo.

Garbingūs musū Skaitytojus mes atkartūtiną ant Apsteliavimo šito Laikto ant sekancio Meto 1893 arba ir ant pirmojo Meto Bertainio (Januaryaus, Februaryaus, Merco) su tūm Paminejimu pakviečiam, kad musū wierniausias Noras ir didžiausias Pasiprocevojimas bus: bitą Laiklą su šwiežiausiomis Žiniomis, swarbiomis Rodomis, naudingiausiais Pasimokinimo Nusidawimais ir su wisakom, kas Skaitytojams pamegsta išpredyti. Mes wisus, kurie musū Apstemią gelpti nor, lietuwiskąję Kalbą myl ir toses Iškaitymą bey Iškplatinimą mielą mato, meldžiam, kad wisus Raimynus, Prietelius bey Pažystamus paragintu, „Tilžės Releivis“ apsteliuoti, nesa tasai yra taro wisū lietuwiskū Laiklū, per kurius Lietuwa daugiausiey sawo prigimtaję Kalbą išlaiko bey išplatina, wisū pasabniausias ant Skaitymo ir tiems, kurie ikšiol neįjoki Laiklą niera laikę, nesa juok neįjoks Laiklas niera pigesnis arba geresnis už kitaji.

Probos Numerei dyktaj!

„Tilžės Releivis“

Probos Numerei dyktaj!

išeina du kart kas Nedelę, Seredoj bey Subatoj; kožnai Nedeldienei yra graži **Mišia** ypatiskoj Pridetkoj dyktaj prideta; **Mišia** tampa nū tolimūse Kreizūse pažystamo ir garbinamo Tilžės Kunigo Pono Stein surakoma ir niera del to, kaip kitur, iš belikokiū Rnygū arba nū tokio prasto Surinkimininko sustatyta. Minetoses **Mišios** yra wis 4 iki 8 Pusū didžios ir išeina puikiame Rašte; kas tases karwoj ir ne numeta, gal ant Meto Pabaigos grazias **Mišknygas** susifirsti. **Kožnas Apsteliavimas ant „Tilžės Releivio“**

ant czielo Meto už 2 Mt., prie to Apsteltotojis „Tilžės Releivio Kalendras“ ant Met 1893 dyktaj gauna, arba ant Bertainio Meto už 50 Pf.,

tampa taip musū Spaustuwej, Tilžeje, Aukštojoj Ulcojoj Nr. 67, taip kaip ant kožno Pusto Anštalto priimamas.

„Pigiey bey geray,“ — Kožnas nor mielay. — Toktai kožnas ir igys, — Kursai „Tilžės Releivis“ laikys!

„Tilžės Releivio“ Redyste.

Kas paslutiniame Czeše Swiete nusidawe.

Iš Wotietijos.

Berlyne, 9. Decemeri. Ciecorius bey Ciecoriene Seredoj i Hanoweri parwyko. Ciecorius Czetwerge Žalnieriu Lauko Szlužbos Vandymui tenay Garnizunoj esancziujū Ubazū pribuvo ir Parodes Maršą nulaike. Ciecoriene tarp litko Diakonisu Anštaltą bey kelis litus Ligonbuczius aplanke. Petnychoj Ciecorius Palydejime daug aukštū Ponū ant Medziokles Pilies i Szpringe parwyko. Dar pacioj Dienoj Ciecorius Medzioklę nulaike, kurios Sumedzijosimas bagotas buvo. — Decemerio Widurj Ciecorius Darmstadt aplankys.

— [Ciecorystes Saimas] Utarninke su Apmastymu apie geresni Sudawdyjimą Remestininū Pasilaitymo, kursai nū Centrumo iwestas buvo, Darbo

turejo. Saimbutis Apmastyme taip nuginzdo, kad Susstėjimas iki welyho Balars truko. Centrus bey Desinioji stojoji kaip Innungū Prieteliei, Nacionaliberolai, Walndumojantieje bey Socialdimikrotai prieš taji. Pons Rikerts, prie kurio Kalbos Inirtime tankiey atsitropyyja, kad jis prie wieno arba antro Kreipeši, kuriam jis su Žodzies bey Pastelgimu išguldinti daboja, turejo Briminimą Viceprezidento pastitiki dūtisi ir tare perpykęs: „Ale i wieną turiu aš tikt žiureti!“ Ant to Pons Ballestrem: „Aš ne žneku nū žiurejimo, bet nū to, kad Jus tikt wienam te kalbat! — Iš wisū Apmastymū yra matoma, kad apie Žokaną dūdanczius Padawadyjimū ant Remesto Bagerinimo dabar dar ne gal mislyjama buti.

— [Ciecorystes Saimui] yra nū Raghrungos Atfiminimo Raštas apie

Koleros Ligą Mete 1892 priejės, apie Ateitinę yra tame sakoma: Su Atfikatūjimu Ligos Siantimo tur sekanciam Metui rokiujama buti. Prlegada prufiskai Wyšlos Upes Apogardei bus tada šauniey didesne kaip šime Mete, kadangi Ligos Atfimerzimas Mete 1893 šiltesniame Meto Laike sulaukiamas yra.

— [Mokėsniū Sustatymai] yra dabar Ciecorystes Saimo parejė. Yra tie trys Žokano Sustatymai apie Mokėsniū Padidinimą už Pywo, Brangwyną bey kelis Sztempelius. Nū Pywo Mokėsniū yra tokie 32 Milijonai Markiū sulaukiami. Bruerijos Mokėsniis tur antratiek didesnis buti. Brangwyno Mokėsniū Padidinimas pasidaro iš Brimūšimo nū 5 Markiū ant ikšioliklū 50 iki 70 M. Išnauojimo. Daugiaus-žemimas šito Mokėsniio yra ant 13 Milijonū Markiū nuspreštas. Tada tampa Padidinimas Sztempelio Moke-

jimo prie minetū Beikalū-Sutarimū užmanytas. Daugiaus-Zemimas per šitą Zokano Sustatymą tampa ant 13 Milijonū Markiū aprofitas. Wisas Znešimas Mofesniū Sustatymū tampa pagal tai nū Raghrungos ant 57½ Milijonū Markiū sprendziamas, kurie ne pritenka, jeib ir tikt busenczius Daugiaus-Zhdawimus Zalnierystes Užmanymo wisay dengtu. Jey mes atsiudyjam, turim mes beje pritari, kad Ciecoryste, priimant, kad ji aukštesniū Zemimū turetū tur, kitus Relius ant tujū Parupinimo wos užimti gal; aukščiaufley galetu dar dabar maloningay išleistasis Tabakas pritraukiamas buti. Ale Klausymas yra, argi bey kofius didzius aukštesnius Zemimus Ciecoryste priwalo. Szis Klausymas gal tikt po Bagatawójimo naujojo Zalnierystes Zokano, kurio Raptos wienat Mofesniū Sustatymus primerte, atlieptas buti. Jey toks Sutarims su Ciecorystes Raghrunga apie Zalnierystes Zokaną pasidarytu, tą butu tasai tikt ant Pamatos šaunaus Brašymū bey Raptū Pamažinimo galimas. Tada ne bus ale ir ney tokiū aukštū Mofesniū reikalinga.

— [Ant Koleros Atsižgnimo] prie maffolikštojo Rubeziaus darhtieji Apdabojimo Palicpimai yra per Padawadyjimą nū 6. Decemberio ardyti, kadangi pagal uredišlas Žinias Kolerą maffolikštojoj Lentioj pastutiniame Gese nelautinay šaunicy mentyn eina.

Š gilios Čamsos i Szwieša.

5] Primežgimas. Randleris pradejo ant to Atsitikimo padaboti. Jis žiurejo dabotingay ant sawo Paczios, kuri dabar papasakojo: „Bredowene ne dawesi ši Ryt' paprastoj Adynoj matytis. Justine, Rukarka, ne galejo ney i Ruknę pareiti, jeib Rapiją wirtu; ji buvo pagal Papatimą prie Skambalo traukusi, ale ne tape atwerta. Kaip ji weliaus dar felis Kart Šambino, kad kone Skambals nutruko, ir Widuj dar nieks ne krutinos, igawo ji Baimes ir papasakojo wislą wienam Pulicijos Larnui, kursai akarūt Rome buvo. Tasai mislyjo, Moterisklei gal kas atsitikus buti; Duris reikią per wieną Sphnininką atwerti dūti. Sphnininks tape pargabentas, ir Pulicijos Larnas, kursai pasilikęs buvo, ejo drauge. Pryšakine Swetlyczia buvo weif atwerta. Miegojimo Stuba buvo, kaip wis, ne užrakinta. Bredowene gulejo Lowoj. Jos Raklas — manę Szjirpuliei perima, tą Šodi sakyti norint — jos Raklas buvo su šilkine Škepeta suwerštas. Moteriskle buvo nusmaugta! Jos aukšinis Ziegorius, kuri ji kas Wakarą ant Stalelio šale Lowos padeda, gulejo ant žemes.

— Pagal naujji Bruerijos Mofesniū Sustatymą tur Zawai, Mais, žalieji Sterkei 8 Markius Mofesniū, Szterkei, Szterkiū Miltai bey wisokeriopus Sirups 12 Markiū, wisokeriopus Sukorius, Sukoriaus Atleidimai bey wifiti Salyklos Šdirbimai 16 Markiū už 2 Centneriu moketi.

— [Pawnyzhs wieno Karo Sziepio] yra Wasaros Beghe sutwertas, kurio Sustatymai bey Itaišymū Sziekiamimai nū Ciecoriaus paties pareina, wisay kitaip kaip šiokie Karo Sziepei išweizd ir padabotinus Naujinimus tur.

— Sziepis „Zhyra“ nū Rytjuriū su Malka i Engelantą pakeliuy, prie normegiškojo Kranto nugrimzdo, Wyrai nuskendo, tikt Kapteinis yra išgelbetas.

— [Ciecorystes Kancleris Grows Raprimi] kele Retwerge Sziasni, prie kurios wifit Wyresnieji Ciecorystes Uredo prisidraugawojo, skaitlingi Bundesroto Draugšanarei, Ministeriei, Deputiertai wisū Partijū, tikt Socialdimikrotai neir daug laiškū sawo Wietininkus turejo. Ciecorystes Kancleris meilingiausiu Budu su sawo Szwezczius pasišnekejo. Tikt wieną Syki tape Polityka užgauta, Dep. Hostedt (natl.) parejo apie Užmanymus kalbeti ir mislyjo štukawodams, butu tikt geray, jey Raghrunga Deputiertams Nazumą paklustu. „Kas esat Jus Jusū šiofiuse Pasilaikymuse? klause Kancleris. „At, Gfšencas, apgailietinay Brueris!“ „Je,“ mislyjo Grows Ka-

primi, „toks aš ir norecziau buti. Kad aš Brueris bucziau, kaip mielay aš tada pakluseziau!“ Š linksmaji Žušimą Ap-link Stowincziujū iškišo kaip iš sawęs iššimano ir taipo Apgautasis.

Altona, 6. Dec. Profesoris Dr. Krause yra i Altona prie wieno amerikoniško Sztoturedininko wieną tarp Liekoriū Swiete Padabojimą išprowyjanti Pjowimą, per kuri Weido Beršuliei pagalinti turintis buti, per Altaltawimą Kaukoles Dankezio bey Atleidimu Beršuli išprowyjancziuos Ghslos su Pasšekimu užemes. Egonies Pasilaikymas yra labay šaunus.

Š Štreikiū bey Ungarū.

Budapest, 8. Dec. Gelželstrukiū Begimai ant wisū ungariskū Gelželieū yra del Sniego Supustymū apstabdinti.

Prag, 8. Decbr. Kalinei Rönigrätco Kalejimo Maistą kele, wislą sutruškindami ir užweizdus su Smertimi apgrumzdami. Zalnieriei bey Sztdarai Pakajū wel padare.

Š Maffolijos.

Moskau, 7. Decbr. Wyriausia Baldymo Wyriaushbe su Mislimi turint emusi, šiczion gywenantiems Zydamis nū šefancziuo Meto prasidedant be jokio Širtumo kožną Kupeziawimą uždrausti, jey tieji ne katilistikaję Wierą priima. Ale ir tada tur jie po trijų Metū ilgu Bandyuo Gzesu po Uždabojimu wieno Wyšlupo statytis, pirmkol jiems naujasis Užšlaitymas iwelyjimas gal buti.

Ziegoriaus Stiklas buvo sumuštus. Ziegorius bus rasi prie to numestas, kaip silpnoji Moteriskle su sawo Razbaininku kowajo, nesa Roma yra buwusi. Prie Nusmaugtosos ant Lowos gulejo Szlipsis; wiena Spilga su Arklio Galwa tame lyšajo; Gumas, su kuriūmi Szlipsis prie Glskės prikabinamas tampa, buvo nupleštas, be Abejojimo nū Bredowenes, kaip ji Lamsumoj Razbaininką twere. Tada ji jam i Plaufus kibo, nesa tarp Birštū abejose Rankose laife ji igrautus Plaufus. Plaufai buvo raudoni o Szlipsis priklauso Žüllickiui, aš pažystu ji su ta Arklio Galwa taip geray, kaip tą Redeli, kuri aš dabar dewju, o ir fiti Žmones pažyst ji.

„Žüllikis!“ tare Randleris pilns Rusštebejimo. „Je, Žüllikis,“ patikrino Zette, kas niewierhtina pastrode, „Žmogus, su kuriūm aš feturis per Metus už wieno Kromo Stalo stowejau ir nū kurio aš mislyjau, jis ne galis nehwienam ney Plauką užgauti. Jis wakar po Pietū su Bredowene smarliek peršieme. Jis buvo wel Bruerioj buwęs, ir ant to jam Bredowene, kuri toktai jau tankien uždraude, Wietą atsake. Keli Liudininkai tape patlab išklaufineti, kurie akarūt

Rome buvo, kaip toktai nusidawe. Dabar jis atškeršyjo.“

„Ar jis tą Darbą iššipazino?“ klause Randleris, kursai wis iš wien Galwą frate.

„Jis wisay niera cze. Wakar Wakare ant Zieg. 10 Žudoji dar Szwiesą jo Stuboje mate. Ji tur tą pacze Stubele, kurę aš apgywenau. Žüllikio Stuba yra per keles Kamaras, kuriose Laworū Žopostai randasi, atširta, ale jey jis Siburi degina, galima toktai aiškley ant tos Szwiesos matyti, kuri per Langą ant arti stowincziujo Rešuto pūla. Škeinant ji nieks ne girdejo, o tai man ir ne Dymai, nesa kad jis Wakare išeidawo, iššikliejo jis wis kaip toks Wagis ir mofejo ir Buto Duristhlay atwerti, idant Bredowene ji ne išgirštu. Kaip rodos, jis nieko draugene eme kaip Drabuzius, kuris jis ant Kuno dewejo.“

„Apie koki Gzesą galetu Razbajošte tikt nusidawusi buti?“ klause Randleris lyg su sawim kalbedams.

„Apie Widurnakti.“

„Apie Widurnakti?“ suriko jis apimancziuo Rusiminimo Balsu.

„Na, na, tikt ne sugut taip ant manęs,“ sake Zette. „Kad tai apie

38 Italijos.

38 Rymo tampa maldūjama: Ne-
turi didi Ceitunga išplatina wieną Raštą
nefurio Bonghi prie Popiežiaus, kursai
didi Padabojimą išpromovja. Bonghi,
kursai kaip tikis Katiliks išspazyst, laiko
pasididinantį widuji Sugruwimą katili-
kškos Wyškupystes kaip twirtą. Jey
Popiezius ne gruntingay Wierą per-
taisyti apšima, esąs Berškilimas italie-
niškame Katilikškume ne aplentiamas;
jau dabar esą tikri Zenklai ant to ma-
tomi. Rebele atwiray išsilaušenti, kaip
weik italieniškoji Ragyrunga tikt nore-
senti; jau dabar primina wis daugiaus
Italieneriū nū Kampelio gruntawotai
walnajei Baznyčiai.

**38 Lietuwos bey abiejū Prusū
Prowincū.**

* Influenca yra wel matyti.
Apgarsinimai ciecoriškojo Sweifatos
Uredo apsafo: Sziometiniei ligai pona-
wojant buvo Wokietijoj Ragyrungos
Walsczius Dūsfeldorf, kur Liga pasku-
cziausies pasirode. Wokietijoj ne buvo
nū to nū smarkaus Influencos Pas-
rodymo girdeci, Englante, piaurinej
Amerikoj ir Italijoj Liga Razumą il-
giaus užsilaike, tacziau ir nū ficzion
yra per ilgą Gzesą nū jos nieko ne gir-
dėti. Dabar maldūja „Apgarsinimai“,
kad abiejose pasfutiniose Redelese i Ro-
penhagen kožnoj po 106 Susirgimū,
Londonej 6, i New-York 3 Pasimirimai
Influenca istirti yra.

* Dieziū Kalendros. Kaczieig

Bitys i ney josi Ziemos Miega ne
ipūla, tay yra tacziau sime Menesij jū
wisas Gwyastis taip gilus, kad tasai
tojo Kubezius arti užkrutina. Reikia
rupinti nū Atlaikymo kožno Trikdinimo,
ar butu tasai per Saules Szulius, arba
per Užpūlimą neprieteliskū Gwyoliū.
Sziltose, nū Sniego walnose Dienose
reikia Bitis ant Iščiczystijimo išmasinti.
Wiens Išklims pritenka, keli nier geray.
Eilzeje, 10. Decembei. [Zalnier-
iskla.] Retwerge pirm Pietū užeme
Insanterijos Wchrai, wisay ant Lauko
Maršo išsirede, wieną Maršą iki i
Ragaines Kampą, kur Szowimo Ban-
dymai nulaikomi tape. Po Pietū tape
atgal gryžiama.

— [Balamuthste.] Wiens be Wietos
esąs Matrozus sutruškino Seredos Wa-
kare prieš Zieg. 5 Pasziurejimo Langa
Wemeyerio Popieriaus Kupczystes, su
Koji i Kutą spirdams. Po atlikto Darbo
pasiliko jis pakajingay prie Lango be
stomis. Apturetojis bego laukan ir
paprabe ji, ant Policijos drauge eiti,
ką jis ir be Priekšistengimo dare. Tas
Zmogus sake, kad jis tą Darbą išpro-
wyjes, jeib Pastogi gautu.

— [Du Prieteliu] buvo pagal
wienoją Pridawimą susišnekejustu, wieną
Siuweji bey Drabuziū Kupczelninką ap-
mogti. Ant to pasidawe wiens, kursai
suplykses kelnes dewejo, i Prie Kromo
Siuwejū Mistro esancziases Darbo Stu-
bas, jeib tases ant kuno pataisyti dātu.
Kadangi jis Kromo Duris tyczionis

atwiras walikes buvo, išbliejo antrašis
Balamuts i Kromą ir pawoge wieną
Bonū Saketą. Per Policijos Pagalbą
tape tūdu Melagiū Giriktui prwestu.

— [Musū Niamunas] yra Naktyje
nū Subatos ant Redeldienes prie 9 Grodū
didzio Szalczio wisay užsales.

— [Nū Szepiū Sudo.] Berns
Friedrikis R. iš Bartukeicziū fluzgjo
Septemberij š. M. prie Gaspadoriaus
A. ir melde 12taji to paties Menesio
sawo Pono Urlaupo ant wienos Die-
nos. Kaczieig jam tas Urlaupas už-
gintas tape, kadangi jis pirm to toki
gawes ir išwartojes buvo, prastojo jis
sawo Szlužbą ant 24 Adynū, o tai
tokiame Gzese, kuriame jo Pons iške-
liawes buvo. R. turejo per tai del
Perzengimo § 1 Szeimynos Dawado,
kai jis prieš wieną ji ant 9 M. arba
3 Dienū Temnyczios prastudhjanti pu-
licijiską Korawones Paliepiną giriktiską
Atstudhjimą prašes buvo, prie musū
Szepes Girikto atsiliepti. Ibrodymai
wyriausiamė Trampne iškreiske, kad Ap-
stufstasis, kaczieig jis wienathjis Berns
sawo Dūnos Pono buvo, ir kadangi
jis pirma gautaji Urlaupą perzenges
buwo, dabar neyokio Urlaupo ne gawo,
tacziau ale sawo Szlužbą prastojo. Gi-
rikas del to ne abejojo, jau pirma del
to paties Perzengimo pirmakorawotą
Apstufstaji su 9 M. arba 3 Dienomis
Temnyczios pakorawoti.

Giniškūse, 9. Decbr. [Dauge-
ropa.] Birm keliū Dienū norejo Dwa

Widurnakti buvo, yra twirts Dalhkas.
Kodhles (Szperai) aukfinojo Ziegorko,
kursai ant Wslos gulejo, stowejo ant
dwylika. Ziegorius yra per Nupūlimą
apšistojes, nesa jis buvo užtrauktas.

„Pfel! Ziegorius gal ir ne geray
ejes buti.“

„Aš pažystu Ziegoriū, jis ejo wisa-
dos geray. Ant Ziegoriaus wienat ale
ir ne atšaina. Szi Ryt' ant Ziego-
riaus aptūniū, tūjau po Razbajstes
Atradimo, Daktars Scheffer Lamoną
perjesklojo ir prie jo patlab melinay-
raudonūsius Smerties Plakus atrado.
Jis jako, kad šie Plakai tikt po aptū-
niū Adynū te atfiranda. Pagal tai
ne gal Moteriske dar po Ziegoriaus
dwyliką gywa but burusti. Ant wie-
niolika ji dar gywa buvo, toktai aš
pati išliudhjau.“

„Tu?“ tare Randleris.

„Je, aš,“ lingojo Zette, kone nusi-
gandusi iš to stacziojo Swilgio, su ku-
riūm jos Wpys ant jos žiurejo.

„Tu buši su Gzesu apširikusi. Gal
ir degimt burusti buti.“

„Turmo Ziegorius mušo juš aikšies
gana, o aš tikt dar bene iki wieniolika
staityti galesiu.“

„Tu gali persiškaicziusi buti.“

„Tay yra Justine taipjau persiškaic-
ziusi.“

„Del ko Justine.“

„Jos Stubele gul ant Ulyczios
Puses; ji dar ne miegojo ir girdejo
manę su Bredowene be kalbant. Ir ji
sako, kad wieniolika buvo, nesa ji taip-
jau staitė, kaip Turmo Ziegorius mušo.
Ukarūt Widurnaktij yra Bredowene
nurazbajauta, tai yra wisay twirtay, o
kadangi Tu je wel gywą padarhti tikt
ne gali, tay gal Taw ir wis tiek buti.“

Merimdams ir su didzeis Singneis
Kandleris Stubą permatawo. Jo Wei-
das buvo iš Gailesczio del Pasimirimo
jo Kudikio pabales; ale Zettei tasai
dar daug daugiaus išblhskes pasirode.

Umay jis prie mažojo Lamono ap-
sistojo, ant tojo statu Swilgi užmesdams.

„Kad aš prie Pono Diemo dabar tikt
susipustyjau, tay te eina iš wieno to-
liaus!“ murmejo jis.

„Ką sakai Tu?“ klause Zette.

„Nieką!“ atsiliepe jis su rustu Bries-
ggniskumu.

III.

Razbajste buvo Miesteli i labay
didi Sujudimą pargabenusi. Tasai ale
dar didesnis pastojas, kaip pirm Pietū
pacios Dienos Žullikis pargabentas

tape, nū Szandarū bey Pulicistū wē-
stas. Wienoj mažoj Turgaus Wietoj,
mos wieną Myle nū Miesto atstu, buvo
jis sugautas. Tenay buvo wakar Jo-
marks buwes. Salitceriū Jono Turgas
buwo wisoj Apygardej pagirtas; bu-
dawo Szowimo Budū, Karaseliū bey
tam Iygaus ir iki kwiesaus Ryto tap-
dawo geriamą ir walgomą, šokamą ir
wepeliojama. Bus Naktyje Ziego-
rius jau wiens buwes, kaip Žullikis
tenay i wieną Karcziamą izenges. Jis
buwo tenay persikeidams geres bey šo-
tes ir labay linksmas buwes, iki jis
galiausies itaip prifigere, kad jis Kar-
cziamoj i Lową parguldomas turejo
buti. Apie welybaję Adyną, kurioj
Žullikis i Salite parwyko, buvo dau-
giausiejie Turgaus Aplantotojei seniey
ant Namū pasidawe; nū tū keliū, kurie
dar atgal pasilike buvo, je tikt du arba
trys matę te buvo, ir šitie gulejo dar
giliame Rytmechio Miega, kaip Žinia
apie Razbajstę išiplatino. Del to
tikt welay istirta tape, kur Razbainiks
paskucziausies matytas tape, tacziau
parejo šita Žinia Jokano Sargams
dar wis anksti gana, idant je dar Lo-
woj sugriebtu ir apfaltu.

Dar ne wistas.

tionis B. wieną Karwę i Tilže wešti. Bingieji Arklei bego per skubrey, Szlajes apwirdamos Ponui B. Ranką isnarino, ir gawo abu Lieforin is Kaukenū par-eiti, kuriū dum pasiseke, Ranką wel sutaisyti. — Gromatnebis Sch. pamete Repagadoj sawo wisus Werczios Zenklus Wertybeje nū 13,65 M. Kadejas itigiol dar ne maldamos, tan gaun Sch. is sawo Del-mono Ikladą atlyginti.

Smilgūse, 6. Dec. Toktai bene retay nusidūda, kad Cigonai su Ber-sonomis kitos Gimines i Wencziamo-nyste isileidz. Toktai yra hiezion nu-fidawus, kur wiena Cigonka wieną Darbininką wedusi yra ir su tūm per felis Metus palaimingoj Wencziamo-nystej gywena.

Pilkainej, 7. Decbr. [Lurgus.] Wakarht ktis Galwijū bey Arkliū Lurgus rode labay trudną Abrozą. Stowejo tikt pries 100 Arkliū ant Pardawimo, kadangi Galwijus Snukio bey Nagū Rigos deley ne wale buvo atgabenti. Prefes uż Arklus buvo labay žemos.

Smaleninkūse, 6. Dec. Jamp-rijoj Darbininko S. i arti prie Kube-žiaus gulinczius Sodargus susirgo pa-šlutinioj Subatoj wisi 3 Rudikiei Se-nume nū 5 iki 9 Metū umay del di-dziū Biduriū Skaudejimū. Ant Rodos pritrauktas Lieforius Apnūdyj ma įgrado ir tape per tam pries idūtasę. Prnpromas didziaustoji Priegada nu-

kreipta. Tacziau Rudikiei dar sunkiej serga. Motina buvo pirm keliū Dienū wiename wariname Katile Syrupą wi-rufti ir Katilą Kufnej palikusi. Is tojo buvo Rudikiei laize ir taip su žaleistis Wario Lūdais (Grünspan) apsinūdyjo.

Cydtkunūse, 7. Dec. [Zasū Siuntimai is Mastolijos yra nepaliau-tinay didi ir eina daugiaustūse Waka-rūse su Galwijū Trutiū 7—8 prikrauti Wezimai, tai esti 8—9000 Stukiū, i Wokietijos Biduri nū hiezion šalin.

Baicziūse, 5. Dec. Sziczion pa-budawotasis gelžinis Tiltas per Minijos Upę tape 1. Decemberi nuwertas. Jau seney buvo aplinkuy gulintieji Kiemai pasiprocewoje, Tiltą ant Dawilū Baž-nyczklemio einanti igti. Jie buvo jau ir iki Siecoriaus rasę, kol ne seney jiems Akmeniū dykay privešti apsimant jū Noras ispidomas tape.

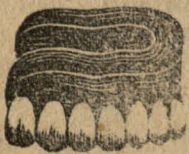
Szirwintūse, 6. Dec. [Aukšta Senatwe.] Retoli nū Wladislawowa gulincziame Slemczii Kieme pasimire praejusioj Nedelej Motina tenay esan-czijo Kupczialninko 107 Metū aukš-toj Senatwej. Moteriste buvo iki sawo Smerties taip akyla bumusi, kad ji ne tikt naminius, bet ir dar titus Weikalus atlikti galejo. Brili toji nie-kados ne nekiojo.

Goldape, 7. Dec. [Didis Suju-dimas] wakar musū senojoj Bažnyczioj

Barendą be laikant atfirado. Kunigui be kalbant pasidare ant Gangū aikšus Sumisims, ir weif pasirode ant Bartos wiens Wyrs, kursai nužokti norejo. Pa-laimingu Budu galejo tasai dar tikru Gzesu sugriebtas ir nū jo Apstemimo Darbo trikdinamas buti. Prie pulci-jikto Išklausinejimo isfireiske, kad tas Wyrs Umuse suklodes is Romintes yra.

Margabowa, 8. Dec. Kieme J. sedejo nesenien linskma Draugyste Pau-kininko Namūse Kruwoj. Mudriey nū wisokiū Daiktū be pasakojant su Zygiu Bry-butij didis Brezdejimas atfirado. Brez-dejimas atfirkartojo dar Kart, ale nieks ne isfidryso, Priežasti pajekoti, nesa wisi mislyjo, kad špukūja. Galiauseo ant Kiemo smarkiey supyškejo, tada buvo wistas tyła. Dabar pasidrasino jau-niaustoji Kiemo Graziujū ir ejo su Zi-burium laukan, palydeta nū keliū drastiū Naujgnininkū. Lauke buvo trudnas Abrozās. Su sutruškinta Rugara gulejo didziaustoji penamoji Kiaule, kitos Kiau-les buvo wiename Kampe ant Kiemo susiretusios. Szpukawimas buvo dabar isguldytas. Kiaulstaldzio Durys ne buvo uždarytos, Kiaules buvo laukan ant Kiemo bey i Brybuti isėjusios ir prie to buvo seniaustoji pries wienas Ko-peczias atsidauzusi ir toms apwirstant užmušta tape. Uż Iškasti tape Draugai per nelauktą Debrū Walghmą sekanczioj Dienoj atlyginti.

Apšakymai.



Dantu Darbawiete nu M. Karpes.

Kunštiskas Dantis, Plombie-ravimus, Dantū Bertaisymus.

Tilžeje,

Kazernės Ulyczioj Nr. 23.

Repasiturinczius priimu as kasdien, tikt Nedėldie-neje ne, nū Bėgoriaus 8 iki 9 Rytmetej.

Weihnachts- und Neujahrswünsche

sind zu haben in der

Reyländer'schen Buchdruckerei.

Bernai bey Szluzauinkes

Wakariniui Kampui uż aukštą Algą bey walną Keliōne yra nū tūjau jekšomi.

C. Stuhlemmer, Tilžeje,

Aukštoj Ulyczioj 62.

Ciepat gal Mergeles Fabrikems Wakarūse maldūris.

Kaledu Medzio Britabinimus

apšingay maikytus kaip Pa-wydzjus, Gwolius, Iwaigzdes ir t. l. Stryne su 440 Stukiū 2 80 M., Pastuyuzmokejims. Prie 3 Stryniū Paršuntims dykay.

Paul Benedix, Dresden-N.12.

Scillitin,

geriausia Prieprowa uż Ziurkiū-bey Peliū-Prapatymą, ney Zmo-gui, ney Namū Gwoliems neiš-kadyjancze, prisiulo

G. Siemering'io

Falkin = Aptieka, Tilžeje.

Sechzig Kirchenlieder für die Schule.

Vorrätig bei

J. Reyländer & Sohn.

Tilžės Releiwjo Kalendros

ant Metro

1893,

365 Dienas turinczjo,

Prefe

25 Ben.,

yra gaunamos

Reyländerio

Rn yau-Drufortioj,

Tilžeje,

kaip ir prie wisa Kalendru Pardawėja.

Pigin Markkinin

prie Bono

Ruhnan,

Tilžeje, Wokieczii Ulycz. Nr. 64.

Wirkeninkai Tilžės Moterū Draugystės.

80 Baznyczios Giesmes, Lietuwiskā

Mischnygu

(Starkio, Franko, Oranto),

lietuwisk. Katgismas,

Psalmu Knugas, Raštelius i. t. t.

gaunama prie

J. Reyländer'io ir Sunaus, Tilžeje, Aukštoj U. 67.

Sudermann'o Konkurzo Dar-lytams prilaušantieji Bruerisio Gaspadorystes Daiktai tur

Utarninke, 20. Decemberi,

nū Zieg. 11 pirm Pietū prasidedant, ant Sudermann'o Gruat-stukio daugiaustiey Siulyjancziam uż galawą Umokejimą parūdami buti.

Szlotarcziamoj, 8. Dec. 1892. Konkursverwalteris.



Pridetka prie № 100 „Tilžės Keleivio“.

217

Tilžėje, 14. Decemeri 1892.

Iš Lietuvos bey abiejų Rytprūsų Provincijų.

Kojelese, 8. Dec. [Apsigimimas.] Kojelių Kieme Pribuveja Reikene iš Dabilū wieną Darbininkę nū ypatikto Apgamo išmalnyjo. Sutwerimas parejo neegwos ant Swieto ir turejo dvi Galwi, wieną Runą, dvi Ranki ir ketures Kojas. Apgams yra Kreisfysykui Klaipejoj ant Siuntimo i Karaliauciaus Univerzitetą padūtas. Motina yra Sweika.

Riesenburg, 7. Decbr. Wos iš Baudziawos Kalejimo atleistas dar jauns Darbininks, Wardu Zielinski, tape Galwijus be wogant nutwertas ir ficzion i Kalejimą pargabentas. Naktij jis Ribiro Rinki išplešes bande tūmi 2 Kurpiū drutaje Siengą išlaušti, kaip atarot Užweizdas izenge, buwo jis jau giloką Šylę pragrantęs. Tada tape jis i Lencuqus rakintas ir i Rosenberą nugabents.

Klaipejoj, 4. Dec. [Pamietros Paženklinimo Sztacijons] pirmos Klases yra ant wakarinio Kranto kurbiskųjų Mariū prie Labagynū Labgawos Kreize itaisytas. Szis Itaisymas tur tą Mieri, ant kurbiskųjų Kopū užsilakancziūsius zwejus bey Sziporius nū Pamietros Pristartinimo dar tikru Gzesu Zinios dūti.

Labgawoj, 7. Dec. [Premija. Bagyste.] Siuwejū Mistras Sch. iš didz. Legitū, musū Kreize, gawo už Ikmolinimą Kurtnebylio Kardelio Funk i Siuwejū Pagalbininką iš 150 M. pasidaranczią Sztotspremią. — Kupeziui D. iš ficzion prapūle per ilgėsnį Gzesą didesni bey mažesni Piningū Szmotai iš Kupeznstes Kafes. Kaczieig labab tardinejama tape, ne galejo Wagiš surandamas buti. Galiausiey Ponui D. per Prisiuntimą wienos be Pastrahymo esanczios Gromatos pasiseke, sawo jauniauszi Mokintini kaip Wagi ikrasti.

Szisi patlab ir wistą išspazino. Piningus yra jis wisados ant Užwedimo bey su Zinojimu sawo swetur gyvenanczios Motinos pawogės.

Dt. Gylau, 10. Dec. [Prigawimas.] Birn triumfo atejo wiena Mergelė i Kupczyste wieno ficzion gyvenanczio Ziegorininko ir sake, kjos Ziupone meldzia wieno aukfinio kokiū 60 M. werto Ziuponiū Ziegoriaus, kuri ji sawo Dukterei ant toses Gimimo Dienos dowanoti nor. Kadangi Mergelė istikima pastrode, Ziegorininks jei wieną Ziegoriu ir dame. Apsteliūtoje bey Ziegoriu jis daugiaus ale ne mate. Prie wieno Szokimo Pasilinksimojimo dabar nusitiko, kad 16 Metū senoji Kraska sawo Krutinę su Ziegoriumi išdabino. Bulicija toktai užūsti gawo ir ikrado je kaip aną Prigaweją.

Wod samtkiūse, 5. Dec. [Apie Kurzabajawimą Oberwaktmistro Marschner] iš Kempū (apie kuri mes jau pranešem) dar rakoma: Subatos Wakare pries Zieg. 10 girdejo Ieli Gywatininkai Kiemo Donaborow wieną Szuwi pūlant. Weif po to parbego wiens pabalnūtas Arklys ant Kiemo link, kursai, kaip jis Wyrus išwondo, tūjau zowaba atgal pabego. Wyrai Arkli seke ir prie to Lawoną Oberwaktmistro Marschner, kursai ant Rugaros gulejo, uzejo. Szaltykiei iš Donaborow bey Jankow, taip kaip Distrikto Komisarjus bey du Szandarai iš Kempes tape tūjau primadinti, taipojau Kreizo Konū Liekorius iš Kempes. Dar Naktije uzimtiejie Pažeklojimai ikreiske: M. buwo ant Keliu nū Jankow i Biadakter jojes, ir Bedos rode, kad jis wieną Zmogu per-

sekinejo. Tada buwo M. nū Arklio nulipes ir persekinejo, Arkli wesdams, tą Zmogu. Artybeje keliū skyriu stowincziū Pūpiū yra Marschner nū to Zmogaus, kursai bene Medziokles Wagiš buwo, nušautas. Szrotū Szuwis yra M. už kairioses Aujes i Galwą per Smagines iki i Burną išweržes, kur jis pasiliko. Smertis yra, kaip rodosi, ant Wietos istojes. Jau wakar ant Pietū wiens Girikto Komisjions i Jankow parejo, kursai Skrodiną patlab i Kiemą atgabentojo Lawono užeme, ant to Lawonas i Kempę nugabentas tape. M. yra aukščiausiey 50 Metū sens, tur patlab užaugusius o ir dar jaunesnius Rudikius, yra 20 Metū Zalnieriū Szlužboj bumės ir buwo per ilgus Metus Oberwaktmistras i Traustedt. Szendien yra Pirmasis Sztotsanwalts, Landrotas bey Distrikto Komisars i Jankow pasidawę, jeib Kazbaininką, kuriam Wyriausibe jau ant Kulnū esanti, ištyrinetu. I Donaborow ghwena daug Medziokles Wagiū, kurie tankiey prie bagocziausiu Laukininkū priklaustio.

Prisikintųjų Sudas Tilžeje.

[Nū 5. bey 6. Dec.] Apstulhasis Gaspadorius Ensties Bendiks iš Akmoniskiu buwo ant Turgaus Katycziū 5. Meiji praej. Meto wieną Kiaulę nū wieno Wasfoliaus už 5 Rublius pirtes. Szisi buwo patyres, kad Draugapystioji Gaspadoriaus Pati Enriette Schuties iš Pakamoriū wieną balta Kiaulę paupjowusi buwo ir perkalsbejo taje dabar, jei I Marius pažadedams, prie Kiauliū Remisoro Pakamonūse primaldūti, kad ji jam Kiaulę pardawusi; ji turinti tada Atestą išsiprašyti ir taji jam dūti. Szufene dare kaip Bendiks je pamokino ir Bendiks Kiaulę Kiauliū Remisoriui Akmoniskiuše primaldawo.

Apst. Bendiks tape del Uzmanymo ant Konterbandieravimo pobraug su priegadingu Nusizengimu bey sunfaus Rastu Berkreipimo ant dwiejū Menesiū Kalejimo, Apstusioji Szukene del Rastu Berkreipimo ant wienos Nedeles Kalejimo prafudyta. Ir tampa per Klaules Pardawimą igyiteji Piningai itraukti. — Antra Stunda: Apst. Kerdzius Wilius Welsh is Balupenū stowejo prie Dwarionies Hermann Wasmann is Gudgalū Szluzboje. Nū 11. Julyjaus iki 2. Nowemberio praej. Meto gulejo jis del nesweikos Rojos Kreizo Vocorite Kagainie. Oktoberyj praej. M. Wasmanns Wyrcausybei primaldawo, tad Welsh Julyjuje 1891 Roja susitrenkes ir del to i Ligonbuti nugabentas esas; jis noiejo per tai uz Welsh Nepalaimū Kente gauti. Szis Primaldawimas ne sutare ale su Ikradimu Kreizo Vocorito Diefortaus, pagal kuri Welsh del Rojos Nario Uzidegimo kentejo. Welsh is naujo Kreizaus-Urksusedininkui papasakojo, tad jis jau per sawo wiq Szluzbos Czesq prie Wasmann Rojos Kentejimą turis. Del to tape jam Nepalaima ne pripazyta. Prieš tai keltais Pasigūdimas Apstusiojo tape nurodytas. Verufungoj atsihaute Welsh ant Wasmanno Liudymo, tad jis Roja prafimynes ir niekas del Rojos Uzidegimo ne kentejes. Wasmann sawo Iksakimą prisego. Verufunga tape nurodyta. Wasmanno Iksakymas yra ne tikras; kaip isfireikite, yra Welsh du Kart prie Kulimo Makynos i Nepalaimą parejes. Nū Nepalaimos Februcryjuje 1889 yra kairioje Roja Apst. Welsh niekados wisan isgijū. Kaip Welsh Wasmannui sake, tad jo Roja tikl nū šios Nepalaimos taip piktatiradusi, sake Wasmann: „tai juš nieks ne žino,“ jis jam Nepalaimos Kente isprasyles; jey jis klausinemas bus, turis jis satyti, tad jo Rojos Kentejimas nū Susitrenkimo atsieinas. Welsh tape del bandyto Brigawimo ant wienos Nedeles Kalejimo, Wasmann del Ikwadziojimo ant to bey del neteisios Prysegos ant wieno Meto bey dewyniū Menesiū Kalejimo, ant 500 M. Piningū Korawones bey Patrojimo birgel-šlūjū Garbes Teisybiū ant wieno Meto prafudytas.

[Nū 7. Dec] Szluzauinkes Ulrike Noste bey Ida Ewerling tampa neteisios Prysegos deley Kaitinamos. Abi Apstusioses fluzjojo prie Dwarones M. maz. Szagmantase ir miegojo Szeimynos Stuboj. Wienoj Nastyj praejusios Wajaros pazadino Nostike M. sa-

lydama, tad trys Wyrcai i Szeimynos Stubą iswersti bendiustu ir prie to wieuq Lang Rutą ismužusti. Kaip M. atskiele, ne bumaugiaus nieko. Apstusioses patikrino, kad Wyrus ne ispažinusios. Ir prie Szepiū Sirkito, kur trys Bernai to Darbo prisluksitumo, abi sake, tad Bernus ne ispažinusios. Iq pati N. wiename Tramyne patikrino, kaip ji pirma sakiusi buvo. Iksakymai yra ale netikri. Apst. Ewerling buvo du Bernu i Stuba per Langą ileidū; kaip tadu dabar prie Mergeliū buvo, atejo Drolis Apst. Ewerling su dar dwiem Personomis prie Lango, jeib Ilipusiusius prawarytu, prie to Ewerling wienq Lango Rutą sumužo. Kaip dabar Drolis Apst. Ewerling apie tą Atsitikimą Teisybe papasakojo, Apstusioses Februcryjaus Tramyne isšipazino ir tape dabar Noste del du Kart zinomay neteisios Prysegos ant 1 Meto, Ewerling del wienq Kart zinomay neteisios Prysegos ant 3 Menesiū Kalejimo prafudytos — Del Kuno Szejeidimo bey Plehimo parejo hendien dar i Pionq Berns Rudolf Broheit is Gromeicziū bey Kumelns Friedrickis Ziehr is Moritkemū. Apstusioji du uzpale praejusime Mete Wajnyczia Kellter is Prewoisliū, kursai is Senteinū Kareziamos parejo ir kur jis su litais, tarp tū ir Apstusiojis, girtawes buvo, parmete ji ir jam Galwa suronyjo. Broheitis ispleše jam Ziegoriū su Lencugu is Lydio. Stelterui galiausiey pasiseke papriusti. Del Kuno Szejeidimo patlab pirmaporawotasis Apst. Broheitis tape del priegadingo Kuno Szejeidimo bey Plehimo ant Ulycios ant 5 Metū bey 1 Men. Kultuzes. Ziehr del priegadingo Kuno Szejeidimo ant 3 Menesiū Kalejimo prafudytas.

[Nū 8 Decbr. Del Pafusinimo ant neteisios Prysegos bey del neteisios Prysegos parejo ant Kaitininkū Eulo Gaspadorius Friedrickis Jurdel is Gromeicziū bey Butelnink Dander is Alt-Weyncziū. Apst. Zudel buvo Szilleninkū Girej, kur jis Malkos pirkes buvo, kelis Pūbies Kultus prie Parsiwezimo pawoges ir del to ant 1 Nedeles Kalejimo prafudytas. Verufungoj atsihaute Zudel ant Darbininkū Dander bey Schiemanno Liudymo, kaip jis jiems pirm to safes buvo, „Nū Kulū nieko ne satykit; Jus man gelbejot, nū žiesterio prirodytusius Kelmus uskrauti; aš satysiu, tad aš jus nū Szemacziū pirkau.“ Danderis pagal tai ir isšake bey prijeke, Schiemann ale wiq Teisybe papasakojo ir

Danderis galiausiey ir isšipazino. Zudel tape ant 2 Metū Kultuzes bey 3 Metū Garbes Teisybes Patrojimo bey Dander del zinomay neteisios Prysegos ant 1 Meto Kultuzes prafudytu.

Redeles Turgai.

Tilzeje nū 10. Decemberio.

Turgus buvo Subatoj geray aplankytas. Ant Swiesto Turgaus kaptawo Swars Swiesto 1,10 iki 1,20 M., 8 iki 9 Kiaufiei 50 Pf., senos Wiktos 1,10 iki 1,30 M., jaunos Wiktos 55 iki 70 Pf. ant Stufio. Zulkiei 30 Pf. ant Swaro kaptawo. Darzowiū bey Zalumynū buvo Daugybeje atgabenti. Sawū buvo daug ant Turgaus ir tape uz Szepeli Rugiū 4,70 iki 5 M., Kwieczū 6 iki 6,20 M., Wiezū 3,70 iki 4 M. o Awizū 2,80 iki 3,10 M. uzmoleta. Szepelis Kopuczū kaptawo 1,40 iki 1,60 M. Zowiū Turgus buvo geray apstatotas. Wiens Zwejsys buvo prie Spliteres tris Szamus, nū 55 iki 60 Swarū sunkus, sugawes, kurie uz 40 Pf. ant Swaro parbudami tape. Ant Swaro kaptawo: Sterlat 50 iki 60 Pf., Karšiei 40 Pf., Lydekos 30 Pf., Kwapes 25 iki 30 Pf. ir kitos majos Zuwys 25 iki Pf. Ant Miesos Turgaus pasidare Prekes uz Zautiera is 50 iki 60 Pf., uz Kiaulieng is 50 iki 70 Pf., uz Awienq is 45 iki 55 Pf. o uz Weršienq is 30 iki 60 Pf. ant Swaro. — Ant Zalkū Turgaus ejo Kupcynie mudriej; Prekes guldesi ant 2,80 iki 3 M. ant Stufio.

Klaipedoj nū 10. Decemberio.

Kwieczie 7 M. — Pf. iki 7 M. 50 Pf. Rugie 5 M. 20 Pf. iki 5 M. 50 Pf., Mi-zieje 4 M. 20 Pf. iki 4 M. 60 Pf., Awizos 3 M. — Pf. iki 3 M. 30 Pf., baltieje Zirniet 6 M. 50 Pf. iki 7 M. — Pf., rainieje Zirniet 6 M. 50 Pf. iki 7 M. — Pf. paagal naujji Szepeli. Koputes 1 M. 80 Pf. iki 2 M. — Pf. Szadai 1 M. 80 Pf. iki 2 M. — Pf., Szien 1 M. 80 Pf. iki 2 M. — Pf. pagal Centneri. Miesia Zautiena 50 iki 75 Pf., Weršiena 40 iki 60 Pf., Kiaulieng 50 iki 60 Pf., Awienq 40 iki 60 Pf., Lafiniei (rukuti) 80 iki 90 Pf. pagal Swarą. Swiesto Swars 1 M. — Pf. iki 1 M. 10 Pf.

Berlyno Prekiū Drove

Rublis Popieiaus: Piningū 11. Decemberi. 100 Rbl. 202 Mt. 80 Pf.

Hauptleiter: Pfarrer Stein in Tilsit.

Für den reinpolitischen Teil verantwortlich: Präzentor a. D. Beckmann-Tilsit. Druck und Verlag von J. Reylander & Sohn in Tilsit.



Ant šito ženklio Wardq atimianisjo Bušto, sawo Kiemo bey sawo paties Wardq ir Dienos Wikmą parafes ir 50 Pf. pridejes padūt it atimianisjam Buštui. Norint, tad Relewis butu i Namus atnešams, veit dar 15 Pf. pridėti.

Abonnements-Schein.

Unterzeichneter bestellt bei der Kaiserlichen Post in ein Exemplar des in Tilsit erscheinenden

„Tilzes Relewis“
(pirma „Naujasis Relewis“),

für das 1. Quartal (Januar, Februar, März,) 1893 zum Abonnementspreise von 50 Pf.

(Wohnort: Datum: (Name des Bestellers:))

Dieser Bestellschein ist abzuschneiden und der Kaiserl. Post zu übergeben.